

Addition ultérieure sur la bande supérieure du cadre :

X IMP CAES FLA VLI CONSTANTINVS PF IN AVG PM TRI·P·VII·IMP·VI COS P P P C O S S E T  
 IMP CAES·VAL·LICI LICINIVS PF IN AVG·PM TRI P IIII IMP III COS P P P C O S S

Sur la plaque même :

EXEMPL SACRA·LITTERARVM

HAVE DALMATI CARISSIME NOBIS

5 CVM IN OMNIBVS PRO DEVOTIONE AC LABORIBVS SVIS MILITVM NOSTRORVM COMMODIS  
 ADQVE VTILITATIBVS SEMPER CONSULTVM ESSE CVPIAMVS·IN HOC ETIAM DISPO  
 (sic) SITIONVM NOSTRARVM PROVISIONE EIVSDEM MILITIBVS NOSTRIS CONSVLENDVM  
 ESSE CREDIDIMVS DALMATI CARISSIME VNDE INTVENTES LABORES EORVNDEM MILLI  
 (sic) TVM NOSTRVM QVOS PRO REIPV·STATV ET COMMODIS ADSIDIVS DISCVRSIBVS SVSTINENT  
 PROVIDENDVM AC DISPONENDVM ESSE CREDIDIMVS VT ET MILITIAE SVAE TEMPORE IVCVNDIS LABORVM  
 (sic) SVORVM FRVCTIVS EX NOTRA PROVISIONE SE PERPVI GAUDEANT ET POS MILITAM QVIAETO OTIO ET CONGRVA SECRETIATE  
 S POTIANTVR ITAQVE DEVOTIONI TVAE SIGNIFICANDVM ESSE CREDIDIMVS VT IDEM MILITES NOSTRI MILITIAE QVIDEM QVIDEM  
 (sic) SVAE TEMPORE QVINQVEM CAPITA IVXTA STATVTVM NOSTRVM EX CENSV ADQVE A PRESTATIONIBVS SOLLEMNIYBVS  
 ANNONARIAE PENSATIONIS EXCVSENT EADEMQVE IMMVNIA HABEANT ADQVE CVM COMPLETIS STIPENDIIS LEGITIMIS  
 (sic) HONESTAM MISSIONEM IDEM FVERIT CONSECVTI SED ET HII QV LICET POSD VIGINTI STIPENDIA ADEQVE HONESTAM MISSIONEM  
 15 F ADEPTI FVERINT AB ANNONARIO TITVLO DVO KAPITA EXCVSENT ID EST TAM SVVM QVAM ETIAM VXORIS SVAE, SI QVIS FORTE EX PRELI  
 VVLNERE CAVSARIVS FVERIT EFFECTVS ETIAM SI INTRA VIGINTI STIPENDIA EX EA CAUSA RERVVM SVARVM VACATIONEM  
 (sic) FVERIT CONSECVTVS AD BENEFICIVM EIVSDEM INDVLTENTIAE NOSTRAE PERTINIAT ITA VT SVVM ET VXSORIS  
 SVAE KAPVI EXCVSET ADQVE VT OMNI MODO TAM QVETIS SVAE SECRETIATI QVAM ETIAM COMMODIS CON  
 20 SVLTVM PROVISIONIS NOSTRAE BENEFICIO, IDEM MILITES GRATVLENTVR LICET EIVSMODI ANTEHAC CON  
 CENSVETVDO FVERIT VT PLVRIMI HOMINES SIMVL HONESTAM MISSIONEM A DVCE PERCIPERENT PENES  
 ACTARIV MISSORIA PER MANENTE EXEMPLA SIDI SINGVLI QVIOVE EXCIPERENT TAMEN VOLV  
 (sic) MVS VT CVM VEL HONESTAM VEL CASARIAM SICVTI SVPA DICTVM EST MISSIONEM MILITES CONSECVN  
 TVR SINGVLI QVIOVE SPECIALEM A DVCE IN PERSONAM SVAM ACCIPIANT MISSIONEM QVO PROBATIONE  
 25 VERITATIS AC FIDEI APVT PERMANENTE SECRETIATE STABILIT AD FIRMISIMA PERFRVANTVR PERVIDET  
 SANE DICATIO TVA EOS QVI DILECTI SVI GRATIA DIMITTVNTVR AD BENEFICIVM LEGIS EIVSDEM PERTINERE  
 (sic) NON POSSE CVM VTRIVSQVE REI RATIONE HABERI OPORTeat AC VITAE PROBABILIS INSTITVA ADQVAE  
 (sic) HONESTAM MISSIONEM SED ET MERITQ MILITIAE PREMIA A NOBIS CONDIGNA PERCIPERE CONVEAT VT ET  
 EIVSDEM INDVLTENTIAE NOSTRAE BENEFICIO PERPETVO IDEM MILITES PERPETVO PERFRVANTVR  
 30 AC SEMPTERNA DISPOSITIONIS NOSTRAE PROVISIO ORINEAT FIRMITATEM VOLVTVS TENO  
 BVLA AEREA CONSECRARI QVO TAM LEGONARIII MILITES QVAM ETIAM EQVITES IN VEKILLATIONI  
 (sic) BVS CONSTITVTI INLYRICIANI SICVTI SIMILIS LABORIS MILITIAE SVAE SVSTINENT ITA  
 ETIAM PROVISIONIS NOSTRAE SIMILIBVS COMMODIS PERFRVANTVR ET MANV DIVINA  
 VALE DALMATI CARISSIME NOBIS

DIVO MAXIMIANO VIII ET MAXIMINO

AVG II IMPP COSS S

IIII·IDVSVNIAS·SERDICA